

Japanese ( )

Somali (Soomaaliga)

Rites hordhaca ah

Saxeex iskutallaabta

Magaca Abbaha, iyo Wiilka, iyo Ruuxa  
Quduuska ah.

Ahaydosho Radaasiiska  
Salaan

Nimcada Rabbigeenna Ciise Masiix, Iyo  
jacaylka Ilaah, iyo wadaagida Ruuxa Quduuska  
ah Idinkuba dhammaantiin.

Iyo ruuxaaga.

Sharciga Xaqijinta

Walaalayaalow, walaaloyow, aannu aqoonno  
dembiyadayada, Oo sidaas daraaddeed  
nafteenna u diyaariya inaan u dabaaldegno  
waxyaalahaa qarsoon ee quduuska ah.

Waxaan qirayaa Ilaaha Qaadirkha ah iyo  
walaalahayga iyo gabdhahaaga gabdhaha,  
Inay aad u dembaabtay, Fikradayda iyo  
erayadayda, Wixii aan sameeyey iyo waxa aan  
ku dhacay inaan sameeyo, Ciladkeyga,  
Ciladkeyga, iyada oo loo marayo ciladdayda  
ugu duran; Sidaa darteed waxaan codsanayaa  
Maryan oo barakaysan markaan abid bikradda,  
Malaa'igammada oo dhami iyo quduusiintii,  
Iyo, walaalahayga iyo walaalahay, Si aan  
Rabbiga Ilaaheenna ah ii tukado.

Ilaaha Qaadirkha ahu ha noo naxariisto, naga  
cafi dembiyadayada, oo noo keen nolosha  
weligeed ah.

Ahaydosho Radaasiiska  
Kyrie

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Japanese ( )

Somali (Soomaaliga)

**Masiixow u naxariiso.**

Masiixow u naxariiso.

**Rabbiyow u naxariiso.**

Rabbiyow u naxariiso.

**Loysansho**

Subxaanallaah. Dhulkana nabad ha ahaato  
dadka niyadda wanaagsan. Waanu ku  
amaanaynaa waan ku ducaynaynaa waan ku  
jecelnahay waanu ku ammaanaynaa Waxaan  
kuugu mahadcelineynaa sharaftaada weyn,  
Rabbiyow, Rabbiga ah boqorka jannada,  
Ilaahow Aabbow. Rabbi Ciise Masiix, oo ah  
Wiilka keliya oo dhashay, Rabbiyow, Wanka  
Ilaah, Wiilka Abbaha, waxaad kaxaysataa  
dunuubta. noo naxariiso; waxaad kaxaysataa  
dunuubta. aqbal ducadayada; Waxaad ku  
fadhiisatay midigta Abbaha. noo naxariiso.  
Waayo, adiga keliya ayaa ah Kan Quduuska ah.  
adiga keliya ayaa Rabbiga ah, Adiga kaliya  
ayaa ah kan ugu sarreeya. Ciise Masiix, oo leh  
Ruuxa Quduuska ah, ammaanta Ilaaha  
Abbaha ah. Aamiin.

**Ururin**

**Aan tukanno.**

Aamiin.

**Erayga**

Akhrinta Koowaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

sal

Sabuurradii Xasaasiyadda

Akhrinta Labaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

**Yaqiin**

**Rabbi ha idinla jiro.**

Japanese ( )

Somali (Soomaaliga)

Iyo ruuxaada.

N

**Akhriska Injiilka Quduuska ah sida uu qabo N.**

Subxaanallaah

**Injiilka Rabbi.**

Mahad waa adiga, Rabbi Ciise Masiix.

### Xirfad la iimaanka

Waxaan aaminsanahay hal Ilaah, Aabbaha  
Qaadirkha ah, Sameeyay samada iyo dhulka,  
wax kasta oo muuqda iyo wax aan la arki  
karinba. Wuxaan rumaysnahay hal Rabbi Ciise  
Masiix, Wiilka Ilaah oo keliya oo dhashay, ka  
dhashay Aabbaha ka hor da' kasta. Ilaah ka  
yimid, Iftiinka Iftiinka, Ilaaha runta ah oo ka  
yimid Ilaaha runta ah, la dhalay, lamana  
samayn, xidhiidh la leh Aabbaha; Wax walba  
isagaa laga sameeyey. Inaga oo niman ah iyo  
badbaadintayada ayuu samada uga soo degay.  
oo Ruuxa Quduuska ahu wuxuu ku dhashay  
jidhka Maryan oo bikrad ah. oo nin noqday.

3

Aawadeenna waxaa iskutallaabta lagu qodbay  
hoosta Bontiyos Bilaatos. wuu dhintay waana  
la aasay oo haddana soo sara kacay maalintii  
saddexaad si waafaqsan Qorniinka. Wuxuu u  
baxay samada oo wuxuu ku fadhiyaa midigta  
Aabbaha. Oo haddana ammaan buu ku iman  
doonaa si loo xukumo kuwa nool iyo kuwa  
dhintayba Boqortooyadiisuna ma idlaan  
doonto. Wuxaan rumaysnahay Ruuxa

1

Quduuska ah, Rabbiga ah, Bixiyaha nolosha,  
kan ka soo farcama Aabbaha iyo Wiilka. kan  
Aabbaha iyo Wiilka la caabudo oo la ammaano.  
oo nebiyada ka dhex hadlay. Wuxaan  
aaminsanahay mid ka mid ah, quduuska ah,  
Catholic iyo Kaniisadda Rasuul. Wuxaan  
qirayaa mid baabtiis ah dembidhaafka  
aawadiis oo waxaan rajaynayaa sarakicidda  
kuwii dhintay iyo nolosha aakhiro. Aamiin.

Japanese ( )	<u>Somali (Soomaaliga)</u>
	Si hoguke
	Salaadda Universal
	<b>Rabbi ayaan ka baryaynaa.</b>
	Rabbiyow, baryadayada maqal.
	<b>Kufsiggy ee eucharist</b>
offertory	Bixinta
	Mahad waxaa leh Ilaah weligiis.
	<b>Ducada, walaalayaal. in allabarigeyga jyo</b>
	kaagaba laga yaabaa in Ilaah aqbali karo,
	<b>Aabbaha Qaadirkha ah.</b>
	Rabbigu allabariga gacantaada ha ka aqbalo
	ammaanta iyo ammaanta magaciisa.
	wanaageena iyo wanaagga dhammaan
	kaniisaddiisa quduuska ah.
	Aamiin.
	Salaadda Eucharistic
	<b>Rabbi ha idinla jiro.</b>
	Iyo ruuxaada.
	<b>Quluubtiina kor u qaada.</b>
	Waxaan kor ugu qaadnay Rabbiga.
	<b>Aan ku mahadnaqno Rabbiga Ilaahayaga ah.</b>
Hosanna	Waa xaq iyo cadaalad.
	Quduus, Quduus, Quduuska ah Rabbiga ah
	Ilaaha ciidammada. Cirka iyo dhulka waxaa ka
	buuxa ammaantaada. Hoosanna meesha ugu
	sarraysa. Waxaa barakaysan kan Rabbiga
Hosanna	magiciisa ku imanaya. Hoosanna meesha ugu
	sarraysa.
	<b>Qarsoodiga iimaanka.</b>
	Rabbiyow, geeridaada waannu muujinnaa, oo
	qirta qiyaamahaaga ilaa aad soo noqoto. Ama:
	Markaan cunno rootigan oo aan cabno
	koobkan. Rabbiyow, annagaa dhimashadaada
	caddaynaynaa, ilaa aad soo noqoto. Ama:
	Badbaadiyaha adduunyoow, na badbaadi.

Japanese ( )

Somali (Soomaaliga)

Latalaabkaaga iyo sarakiciddaada waad na xoraysay.

Aamiin.

Cibaado wadaag

**Amarka Badbaadiyaha oo ay ku dhismeen waxbarid rabaani ah, waxaynu ku dhiirannay inaan nidhaahno:**

Aabbahayaga jannada ku jira, Magacaagu quduus ha ahaado; Boqortooyadaadu ha timaado. doonistaada la yeelo dhulka siduu jannada ugu jiro. Maanta na sii kibisteena maalinlaha ah. oo naga cafi xumaantayada. sida aan u cafino kuwa nagu xad-gudba; oo jirrabaadda ha noo kaxayn. Iaakiin sharka naga badbaadi.

**Rabbiyow, waannu ku baryaynaa in naga samatabbixi shar kasta. nabad gelyo maalmahayaga. in naxariistaada la kaashanaysa. Waxaa laga yaabaa inaan mar walba dembi ka xorowno oo laga nabad galoo dhammaan dhibaatooyinka. anagoo sugayna rajada barakeysan iyo imaatinka Badbaadiyeheenna Ciise Masiix.**

Boqortooyada, xoogga iyo sharafta adigaa leh hadda iyo weligiiba.

**Rabbi Ciise Masiix, yaa ku yidhi rasuulladiina: Nabadda baan kaa tagayaa, nabadayda waan ku siinayaa, dembiyadayada ha eegin. Iaakiin rumaysadka kaniisaddaada, oo naxariis iyo nabad gelyo iyo midnimoba sii si waafaqsan doonistaada. Kuwa nool oo xukuma weligiis iyo weligiis.**

Aamiin.

**Nabadda Rabbigu ha idinla jirto had iyo goorba.**

Iyo ruuxaada.

**Aan is muujinno calaamada nabada.**

Japanese ( )

Somali (Soomaaliga)

Wanka Ilaahow, waxaad qaadysaa dembiyada dunida. noo naxariiso. Wanka Ilaahow, waxaad qaadysaa dembiyada dunida. noo naxariiso.

Wanka Ilaahow, waxaad qaadysaa dembiyada dunida. nabad nagu gaarsii.

Bal eega Wanka Ilaah. Bal eega kan dembiyada dunida qaada. Waxaa barakaysan kuwa loogu **yeedhay cashada Wanka.**

Rabbiyow, anigu ma istaahilo inaad saqafkayga hoostiisa soo gashid laakiinse hadal uun dheh, oo naftaydu way bogsan doontaa.

**Jidhka (Dhiigga) Masiixa.**

Aamiin.

**Aan tukanno.**

Aamiin.

**Gabagabada gabagabada**

Duco

**Rabbi ha idinla jiro.**

Iyo ruuxaada.

**allaah haku barakeeyo Abbaha, iyo Wiilka, iyo Ruuxa Quduuska ah.**

Aamiin.

**Xil ka qaadis**

**Soo bax, Masraxa wuu dhammaaday. Ama: Tag oo ku dhawaaq injiilkha Rabbiga. Ama: Nabad ku tag, oo Rabbiga ku ammaana noloshaada.**

**Ama: Nabad ku tag.**

Ilaah baa mahad leh.